



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

EB.AIR/WG.5/73
19 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Рабочая группа по стратегиям и обзору
(Тридцать четвертая сессия, Женева, 18–20 сентября 2002 года)

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и
откроется в среду, 18 сентября 2002 года, в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня
2. Проект правового документа о финансировании основных видов деятельности (EB.AIR/WG.5/72)
3. Подготовка к обзору Гётеборгского протокола (EB.AIR/WG.5/2002/1 и 3)
4. Подготовка к обзору Протокола по тяжелым металлам

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

5. Подготовка к обзору Протокола по стойким органическим загрязнителям (ЕВ.АИР/УГ.5/2002/2)
6. Обмен информацией и технологиями (ЕВ.АИР/УГ.5/2002/4, 5 и 6)
7. Выборы должностных лиц
8. Прочие вопросы
9. Утверждение доклада.

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ СЕССИИ

Пункт 1: Утверждение повестки дня (среда, 18 сентября, первая половина дня)

Как ожидается, Рабочая группа, утвердит повестку дня сессии.

Пункт 2: Проект правового документа о финансировании основных видов деятельности (среда, 18 сентября – четверг, 19 сентября, включая при необходимости работу сессионных редакционных групп)

На своей девятнадцатой сессии Исполнительный орган обсудил результаты работы, проделанной Рабочей группой по стратегиям и обзору на ее тридцать третьей сессии (EB.AIR/WG.5/70) по вопросам, касающимся финансирования основных видов деятельности. Исполнительный орган решил завершить свою работу по долгосрочному финансированию основных видов деятельности на своей двадцатой сессии и подготовить документ по этому вопросу для Конференции министров "Окружающая среда для Европы", которую планируется провести в Киеве в мае 2003 года, и просил Рабочую группу по стратегиям и обзору завершить подготовку проекта протокола путем решения ряда пока еще не урегулированных вопросов и подготовить в качестве альтернативы решение и рекомендацию, которые способствовали бы добровольному финансированию, включая предложение по представлению отчетности о взносах и их регистрации (ECE/EB.AIR/75, пункт 18).

В Заявлении министров, принятом в Гётеборге (пункт 10), Стороны признали, что для эффективного осуществления протоколов и дальнейшей разработки оптимальных с точки зрения затрат мер по борьбе с загрязнением требуется адекватное финансирование основной деятельности по Конвенции. В этой связи они просили разработать механизм стабильного и долгосрочного финансирования, сохраняющего возможности внесения взносов натурой, который включал бы международную координацию деятельности по учету воздействия загрязнения на здоровье человека и экосистемы и разработку моделей для комплексной оценки, например посредством соответствующего расширения Протокола, касающегося ЕМЕП.

На совещании, состоявшемся 25–26 апреля 2002 года, главы делегаций обсудили будущую работу, которую предстоит выполнить в соответствии с просьбой Исполнительного органа. Как ожидается, Рабочая группа по стратегиям и обзору

утвердит доклад о работе совещания глав делегаций (ЕВ.АІR/WG.5/72). Пересмотренный предварительный проект протокола (приложение I) и проект решения (приложение II), прилагаемые к этому докладу, должны послужить основой для дальнейшего обсуждения.

Как было объявлено на совещании глав делегаций (ЕВ.АІR/WG.5/72, пункт 19), Председатель попросит все делегации изложить свои позиции в отношении протокола и указать, готовы ли они подписать такой документ.

Пункт 3: Подготовка к обзору Гётеборгского протокола (среда, 18 сентября, вторая половина дня)

Как ожидается, Рабочая группа по стратегиям и обзору проведет оценку работы по подготовке обзора Гётеборгского протокола 1999 года, включая прогресс в области снижения уровней подкисления, эвтрофикации и приземного озона, а также выбросов загрязнителей, вызывающих эти явления. Она также рассмотрит ход работы в области загрязнения твердыми частицами (кадастры выбросов, воздействие на здоровье, атмосферное моделирование и разработка моделей для комплексной оценки). В ходе этой работы следует учесть результаты соответствующей деятельности, проводимой в рамках ЕМЕП, и Рабочей группы по воздействию, а также соответствующие инициативы Европейского сообщества, равно как и соответствующие национальные инициативы.

Рабочей группе будет представлен доклад о разработке моделей для комплексной оценки (ЕВ.АІR/WG.5/2002/1), включая итоги двадцать седьмого совещания Целевой группы, состоявшегося в Осло 13–15 мая 2002 года. Целевая группа обсудила, в частности, варианты определения заданных переменных и прочие материалы, касающиеся модели политики для обзора Гётеборгского протокола.

Рабочей группе будет также представлен доклад о ходе работы по борьбе с выбросами аммиака (ЕВ.АІR/WG.5/2002/3), подготовленный группой экспертов, включая итоги ее второго совещания, состоявшегося 26–28 ноября 2001 года в Болонье (Италия).

Как ожидается, Рабочая группа представит Исполнительному органу предложение о дальнейших действиях и требующихся материалах для обзора Протокола.

Пункт 4: Подготовка к обзору Протокола по тяжелым металлам (среда, 18 сентября, вторая половина дня)

Как ожидается, Рабочая группа по стратегиям и обзору проведет оценку работы по подготовке обзора Протокола по тяжелым металлам, включая информацию о мерах,

запланированных для повторной оценки в рамках Протокола. Эта работа должна также учитывать соответствующую деятельность в рамках ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию, а также соответствующие инициативы Европейского сообщества, равно как и соответствующие национальные инициативы.

Рабочая группа будет информирована о ходе работы, относящейся к тяжелым металлам, в рамках ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию. Кроме того, она, возможно, пожелает принять к сведению ход работы, выполняемой в Координационном центре по воздействию (КВЦ) и в Метеорологическом синтезирующем центре – Восток (МСЦ–В) ЕМЕП, которые подготовили совместный доклад о предварительном моделировании и картографировании критических нагрузок для кадмия и свинца в Европе.

Как ожидается, Рабочая группа подготовит для Исполнительного органа предложение о дальнейших действиях и необходимых материалах для базы Протокола, включая возможный основанный на воздействии подход в качестве базы для дальнейших действий.

Пункт 5: Подготовка к обзору Протокола по стойким органическим загрязнителям (четверг, 19 сентября, первая половина дня)

Как ожидается, Рабочая группа по стратегиям и обзору проведет оценку работы по подготовке обзора Протокола по стойким органическим загрязнителям (СОЗ), включая информацию о загрязнителях, по которым в рамках Протокола запланирована повторная оценка, и о загрязнителях, которые в будущем могут быть включены в сферу охвата Протокола. Эта работа должна учитывать соответствующую деятельность в рамках ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию и соответствующие инициативы Европейского сообщества, а также соответствующие национальные инициативы.

Рабочей группе будет представлен доклад о дальнейшей оценке СОЗ (EB.AIR/WG.5/2002/2), подготовленный Председателем Группы экспертов по СОЗ и отражающий обсуждения на ее втором и третьем совещаниях, состоявшихся в Торуне (Польша) 24–26 октября 2001 года и в Женеве 5–6 июня 2002 года. В докладе кратко излагаются информация, касающаяся запланированной повторной оценки относящихся к веществам положений в Протоколе по СОЗ, и мнения экспертов. В нем также кратко излагается информация о веществах, не включенных в Протокол. В качестве неофициального справочного документа был выпущен полный компендиум информационных досье по веществам, охваченным работой Группы экспертов.

Рабочая группа будет также проинформирована о деятельности Целевой группы по аспектам загрязнения воздуха, влияющим на здоровье человека, которая возглавляется Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ). Целевая группа провела оценку связанных с СО₂ рисков для здоровья человека (ЕВ.АИР/ВГ.1/2002/14), которая будет представлена Рабочей группе по воздействию на ее двадцать первой сессии.

Как ожидается, Рабочая группа подготовит для Исполнительного органа предложение о дальнейших действиях и необходимых материалах для обзора Протокола.

**Пункт 6: Обмен информацией и технологией
(четверг, 19 сентября, вторая половина дня)**

Как ожидается, Рабочая группа по стратегиям и обзору рассмотрит прогресс, достигнутый в области обмена информацией и технологией, включая работу по технико-экономическим вопросам и полученную информацию о связанных с продуктами мерах по сокращению выбросов летучих органических соединений (ЛОС), СО₂ и тяжелых металлов.

Ей будет представлен доклад об итогах рабочего совещания по технологиям борьбы с выбросами из стационарных источников, состоявшегося в Варшаве 5–7 декабря 2001 года (ЕВ.АИР/ВГ.5/2002/5). Ей будет также представлено резюме (ЕВ.АИР/ВГ.5/2002/6) доклада о борьбе с выбросами ртути из работающих на угле котлоагрегатов энергопредприятий, подготовленного делегацией Соединенных Штатов, о чем было объявлено на тридцать третьей сессии Рабочей группы (ЕВ.АИР/ВГ.5/70, пункт 37).

Кроме того, Рабочей группе будет представлен доклад по технико-экономическим вопросам (ЕВ.АИР/ВГ.5/2002/4), включая итоги первых двух совещаний Группы экспертов, возглавляемой Францией, которые состоялись в Париже 30 апреля и 14 июня 2002 года.

**Пункт 7: Выборы должностных лиц
(четверг, 19 сентября, вторая половина дня)**

Как ожидается, Рабочая группа изберет своих заместителей Председателя на 2002–2003 годы.

На своей тридцать третьей сессии Рабочая группа переизбрала гг. Д. ЙОСТА (Германия), Я. ЖУРЕКА (Польша) и В. СОКОЛОВСКОГО (Российская Федерация)

заместителями Председателя и избрала г-жу К. СКАВО (Соединенные Штаты) новым заместителем Председателя (EB.AIR/WG.5/70, пункт 68).

На своей девятнадцатой сессии Исполнительный орган переизбрал г-на Р. БАЛЛАМАНА (Швейцария) Председателем Рабочей группы по стратегиям и обзору (ECE/EB.AIR/75, пункт 107).

**Пункт 8: Прочие вопросы
(четверг, 19 сентября, вторая половина дня)**

Секретариат проинформирует Рабочую группу о ведущейся подготовке к рабочему совещанию по улучшению сообщений для конвенции.

Утром в пятницу, 20 сентября, в 10 час. 00 мин. состоится неофициальное информационное совещание по мерам, принимаемым в Канаде и Соединенных Штатах с целью борьбы с загрязнением воздуха. Эксперты от этих двух Сторон представят информацию и ответят на вопросы.

**Пункт 9: Утверждение доклада
(пятница, 20 сентября, вторая половина дня)**

В соответствии с установившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе сессии.

Для облегчения доступа во Дворец Наций делегатам, не имеющим действительного пропуска, следует зарегистрироваться в секретариате до 4 сентября. Регистрационные бланки и пояснительные инструкции имеются в Интернете (www.unep.org/env/wgs).